

Fővárosi idegen nyelvi mérés – 2007/2008.
NÉMET NYELV – 9. évfolyam
 JAVÍTÓKULCS – A változat

A javítókulcsban szereplőtől eltérő megoldás csak nagyon indokolt esetben értékelhető.

Feladat	Feladatelem (item)	Megoldás	Az értékelés módja
1.	1.	Familie: e Eltern, e Geschwister, s Kind, e Oma, r Onkel,	Ha egy csoportból megvan - 5 vagy 4 szó 2 pont, - ha csak 3 szó 1 pont, - kevesebb szóért nem jár pont. <i>r Hunger és zahlen</i> kimarad
	2.	Ferien: e Radtour, reisen, r Urlaub, wandern, s Zelt	
	3.	Schule: fleißig, e Klasse, r Lehrer, lernen, e Note	
	4.	Tiere: r Hund, e Katze, e Maus, r Tiger, r Zoo	
	5.	Wetter: frieren, r Regen, r Schnee, r Wind, wolkig	
2.	6.	R	Minden helyes válaszáért 1 pont jár.
	7.	F	
	8.	R	
	9.	F	
	10.	R	
3.	11.	B	Minden helyes válaszáért 1 pont jár.
	12.	A	
	13.	D	
	14.	E	
	15.	C	
4.	16.	a)	Minden helyes válaszáért 1 pont jár.
	17.	b)	
	18.	b)	
	19.	d)	
	20.	c)	
	21.	c)	
	22.	a)	
	23.	d)	
	24.	b)	
	25.	c)	

5.	26.	Tartalom és szöveghossz 5 pont	4 pont	3-2-1 pont
		Megfelelő a terjedelem (ha „túlságosan hosszú”, nem vonunk le pontot). A levél tartalmaz rövid bemutatkozást, kitér a hobbkra, van benne utalás a levelezési szándékra.	Kevesebb a szószám az előírtnál, de kivehetően megvannak benne az elvárt tartalmi pontok.	Valamelyik tartalmi elem (bemutatkozás, hobbk, levelezési szándék) hiányzik.
	27.	Nyelvhelyesség 5 pont	4 pont	3-2-1 pont
		Megvannak a levélforma elemei (megszólítás az aláírt személy neve szerepel, helyes egyeztetéssel, dátum sorrendje helyes, záró formula van), a kommunikációs helyzetnek megfelelő a stílus, nincsenek értelemzavaró hibák (helytelen szóválasztás), sem súlyos nyelvi hibák (főnév kisbetűvel, igeragozás, névmás-használat, egyeztetés, teljesen rossz szórend: „Woher du kommst?” „Ich nicht gehe.”). A szöveg koherens.	A levélforma nem kifogástalan (pl. nem az aláírt személyt szólítja meg, nem helyes a Liebe/r használata, dátum sorrendje), van 1-2 súlyosabb szóválasztásbeli és/vagy nyelvtani hiba. Az író ismertnek feltételez olyan dolgokat, amelyek csak egy magyar ajkúnak lehetnek ismertek.	Hiányoznak a levélforma jegyei, a levélben 3-4, 5-6 ill. annál is több súlyos nyelvi hiba van.

Fővárosi idegen nyelvi mérés – 2007/2008.
NÉMET NYELV – 9. évfolyam
 JAVÍTÓKULCS – **B** változat

A javítókulcsban szereplőtől eltérő megoldás csak nagyon indokolt esetben értékelhető.

Feladat	Feladatelem (item)	Megoldás	Az értékelés módja
1.	1.	Wohnung: s Bad, einrichten, e Küche, e Möbel, s Wohnzimmer	Ha egy csoportból megvan - 5 vagy 4 szó 2 pont, - ha csak 3 szó 1 pont, - kevesebb szóért nem jár pont. <i>r Bäcker és e Tafel</i> kimarad
	2.	Natur: r Berg, r Fluss, r See, s Tier, r Wald	
	3.	Verkehr: e Ampel, fahren, e Metro, e Straßenbahn, umsteigen	
	4.	Freizeit: fernsehen, s Kino, sammeln, e Tanzschule, wandern	
	5.	Beim Arzt: krank, s Fieber, s Medikament, untersuchen, weh tun	
2.	6.	R	Minden helyes válaszáért 1 pont jár.
	7.	R	
	8.	F	
	9.	F	
	10.	R	
3.	11.	E	Minden helyes válaszáért 1 pont jár.
	12.	C	
	13.	A	
	14.	F	
	15.	D	
4.	16.	c)	Minden helyes válaszáért 1 pont jár.
	17.	a)	
	18.	b)	
	19.	a)	
	20.	c)	
	21.	b)	
	22.	d)	
	23.	c)	
	24.	b)	
	25.	d)	

5.	26.	Tartalom és szöveghossz 5 pont	4 pont	3-2-1 pont
		Megfelelő a terjedelem (ha „túlságosan hosszú”, nem vonunk le pontot). A levél tartalmaz rövid bemutatkozást, kitér a hobbkra, van benne utalás a levelezési szándékra.	Kevesebb a szószám az előírtnál, de kivehetően megvannak benne az elvárt tartalmi pontok.	Valamelyik tartalmi elem (bemutatkozás, hobbk, levelezési szándék) hiányzik.
	27.	Nyelvhelyesség 5 pont	4 pont	3-2-1 pont
		Megvannak a levélforma elemei (megszólítás az aláírt személy neve szerepel, helyes egyeztetéssel, dátum sorrendje helyes, záró formula van), a kommunikációs helyzetnek megfelelő a stílus, nincsenek értelemzavaró hibák (helytelen szóválasztás), sem súlyos nyelvi hibák (főnév kisbetűvel, igeragozás, névmás-használat, egyeztetés, teljesen rossz szórend: „Woher du kommst?” „Ich nicht gehe.”). A szöveg koherens.	A levélforma nem kifogástalan (pl. nem az aláírt személyt szólítja meg, nem helyes a Liebe/r használata, dátum sorrendje), van 1-2 súlyosabb szóválasztásbeli és/vagy nyelvtani hiba. Az író ismertnek feltételez olyan dolgokat, amelyek csak egy magyar ajkúnak lehetnek ismertek.	Hiányoznak a levélforma jegyei, a levélben 3-4, 5-6 ill. annál is több súlyos nyelvi hiba van.